

DA Bitterstof-Bandager

Udviklet med veterinærer

- effektiv gnavebeskyttelse, fleece/plast

ES Vendajes con Sustancia Amarga

Desarrollado por veterinarios

- protección efectiva contra roer, tela no tejida/plástico

PT Ligaduras com substância amarga

Desenvolvido em conjunto com veterinários

- proteção eficaz contra mordeduras, TNT (tecido)/plástico

PL Bandaże z gorzką powłoką

Zaprojektowany przez lekarzy weterynarii

- skuteczna ochrona przed gryzieniem, włóknina/tworzywo sztuczne

CS Obinadla s hořkou látkou

Vytvořeno s veterináři

- účinná ochrana proti okusování, netkaná textilie/plast

RU Бинты с горькой пропиткой

Разработано ветеринарами

- эффективная защита от прогрызания, нетканое полотно/пластик

CS Obinadla s hořkou látkou

Vytvořeno s veterináři

- flexibilní a samolepící
- pro péči o rány veterinářem nebo dle instrukcí veterináře
- netkaná textilie/plast

Důležité informace: Bandáže na tlapkách musí být vždy dostatečně podložené vatou nebo vatovou bandáží (obzvlášť mezi prsty a polštářky). Nepoužívejte bandáž příliš těsně, mohlo by dojít přerušení krevního oběhu. V případě otoku nad nebo pod bandáží okamžitě uvolněte nebo odstraňte obvaz. Jestliže otok nezmizí, kontaktujte veterinárního lékaře.

RU Бинты с горькой пропиткой

Разработано ветеринарами

- эластичные и самоклеящиеся
- для лечения ран ветеринарным врачом или в домашних условиях в соответствии с рекомендациями лечащего врача
- нетканое полотно/пластик

Важная информация: Повязки на лапах всегда должны быть достаточно мягкими (по крайней мере, между пальцами лап и подушечками). Не накладывайте повязку слишком туго, так как это может нарушить кровообращение. Если лапа начала отекает выше или ниже бинта, немедленно ослабьте или снимите повязку. Обратитесь к ветеринарному врачу, если отёк не спадает.

PT Ligaduras com substância amarga

Desenvolvido em conjunto com veterinários

- flexível e auto-adesivo
- para tratamento de feridas por um veterinário ou de acordo com as instruções do mesmo
- TNT (tecido)/plástico

Informação Importante: As ligaduras nas patas devem ser sempre aplicadas de forma a ficarem suficientemente acolhoadas (especialmente entre os dedos e a planta da pata). Não aplicar a ligadura demasiado apertada, para não interromper a circulação sanguínea. No caso de verificar inchaço acima ou abaixo da ligadura, deve soltar ou remover imediatamente a ligadura. Por favor consultar um veterinário, se o inchaço não desaparecer.

PL Bandaże z gorzką powłoką

Zaprojektowany przez lekarzy weterynarii

- rozciągliwe i samoprzylepne
- do pielęgnacji ran przez weterynarza lub zgodnie z jego instrukcjami
- włóknina/tworzywo sztuczne

Ważne informacje: Bandaże na łapach muszą być wystarczająco zabezpieczone (przynajmniej między palcami i poduszkami). Nie obwiązywać bandaża zbyt mocno, ponieważ może to zakłócić krążenie krwi. W przypadku pojawienia się obrzęku powyżej lub poniżej bandaża natychmiast poluzować lub usunąć bandaż. Jeśli obrzęk nie ustępuje należy skontaktować się z lekarzem weterynarii.

DE Bitterstoff-Bandagen

Mit Tierärzten entwickelt

- flexibel und selbsthaftend
- zur Wundversorgung durch den Tierarzt oder nach Anleitung des Tierarztes
- Vlies/Kunststoff

Wichtiger Hinweis: Verbände im Pfotenbereich immer ausreichend (mindestens zwischen den Zehen und Ballen) polstern. Den Verband nicht zu stramm anlegen, damit das Blut ungestört zirkulieren kann. Bei Schwellungen ober- oder unterhalb des Verbands diesen unverzüglich lockern oder entfernen. Sollte die Schwellung nicht zurückgehen, bitte einen Tierarzt aufsuchen.

EN Bandages with Bitter Substance

Developed with veterinarians

- flexible and self-adhesive
- for wound care by a vet or according to a vet's instructions
- non-woven fabric/plastic

Important Information: Bandages on paws must always be padded sufficiently (at least between toes and pads). Do not apply the bandage too tightly as that could interrupt the blood circulation. In case of swelling above or below the bandage, loosen or remove the bandage immediately. Please consult a vet if the swelling does not go down.

FR Bandages aux substances amères

Développé avec des vétérinaires

- souples et auto-adhésives
- pour le soin des plaies par le vétérinaire ou selon ses instructions
- tissu/plastique non tissé

Note importante: Les bandages aux pattes doivent toujours être suffisamment rembourrés (au moins entre les orteils et les coussinets). N'appliquez pas la bande trop serrée pour ne pas interrompre la circulation sanguine. En cas de tuméfaction au-dessus ou en dessous du bandage, desserrez ou enlevez immédiatement la bande, et consultez votre vétérinaire si le la tuméfaction ne diminue pas.

IT Bende per fasciare con gusto amaro

Prodotto sviluppato in collaborazi one con un team di esperti

- materiale flessibile e autoadesivo
- per la cura delle ferite dal veterinario o secondo le istruzioni di un veterinario
- in tessuto non tessuto/plastica

Informazioni importanti: Il bendaggio sulle zampe deve essere sempre sufficientemente imbottito (almeno tra le dita e i cuscinetti plantari). Non stringete troppo la benda perché potrebbe ostacolare la circolazione sanguigna. In caso di gonfiore sopra o sotto la benda, allentatela o rimuovetela immediatamente. Si prega di consultare il veterinario se il gonfiore non scompare.

NL Bandages met bitterstoffen

In samenwerking met dierenartsen ontwikkeld

- flexibel en zelfklevend
- voor de wondverzorging door een dierenarts of volgens zijn instructies
- vezelvlies/kunststof

Belangrijke informatie: pootbandages dienen altijd ruimschoots te worden aangelegd (in elk geval tussen tenen en kussentjes). Verbind niet té strak, zodat de bloedtoevoer niet wordt afgekneld. Als de plek boven en/of onder de bandage gezwollen is, doe de bandage dan losser of verwijder hem onmiddellijk. Als de swelling daarna niet minder wordt, raadpleeg een dierenarts.

SV Bandage med Bitter smak

Utvecklad tillsammans med veterinärer

- flexibel och självhäftande
- för vård av sår och skador som görs eller rekommenderas av en veterinär
- fiberduk/plast

Viktig information: Bandage på tassar måste alltid vara vadderat (åtminstone mellan tår och trampdynor). Tänk på att inte linda bandaget för hårt eftersom det kan påverka blod-cirkulationen. Vid svullnad över eller under bandaget, lossa eller ta bort bandaget omedelbart. Kontakta en veterinär om svullnaden inte går ner.

DA Bitterstof-Bandager

Udviklet med veterinærer

- nem anvendelse pga. fleksibilitet og selvklæbende materiale
- til sårpleje af veterinær eller jf dennes instruktion
- fleece/plast

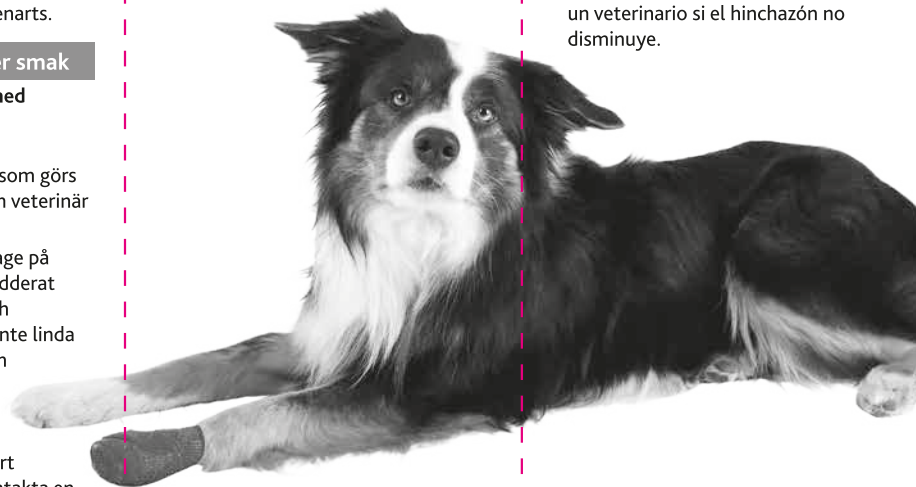
Vigtige oplysninger: Bandager på poter skal altid polstres tilstrækkeligt (minimum mellem tær og trædepuder). Påføj ikke bandagen for stramt, da det kan hindre blodcirkulationen. I tilfælde af hævelse over eller under bandagen, skal denne øngående løsnes eller fjernes. Svinder hævelsen ikke, kontakt dyrlæge.

ES Vendajes con Sustancia Amarga

Desarrollado por veterinarios

- flexible y autoadhesivo
- para el cuidado de las heridas por un veterinario o tras recomendación veterinaria
- tela no tejida/plástico

Información importante: Las vendas en las patas deben estar siempre suficientemente acolchadas (al menos entre los dedos y las almohadillas). No coloque la venda demasiado apretada ya que podría interrumpir la circulación sanguínea. En caso de hinchazón por encima o por debajo de la venda, afloje o retire la venda inmediatamente. Consulte a un veterinario si el hinchazón no disminuye.



TRIXIE UK PET PROD
4 Littleworth Road,
Benson, Wallingford, OX10 6LY

TRIXIE Heimtierbedarf
Industriestr. 32 · 24963 Tarp · GERMANY
www.trixie.de